

Allemand

Numéro d'inventaire : 2010.01065.12

Auteur(s) : Yves Rocquemont

Type de document : travail d'élève

Éditeur : Librairie Classique Joseph Gibert

Période de création : 2e quart 20e siècle

Date de création : 1934-1935

Matériau(x) et technique(s) : papier vergé | plume de métal

Description : Couverture cartonnée verte. Dos toilé vert. Reliure cousue. Pontuseaux verticaux et vergeures horizontales. Réglure à simple lignage avec marge rose.

Mesures : hauteur : 30 cm ; largeur : 19 cm

Notes : Il s'agit du cahier d'Allemand d'Yves Rocquemont, élève scolarisé en classe préparatoire de l'Ecole Polytechnique en Mathématiques spéciales dite taupe ("1/2" de 1ère année), au Lycée Saint-Louis de Paris (6e arrondissement), durant l'année 1934-1935. Le contenu repose sur des thèmes grammaticaux, des cours de grammaire, des préparations de textes et des explications d'articles de journaux contemporains de l'année d'étude de l'auteur. Le cours est assuré par M. Roy. Première mention de datation remontant 09 octobre 1934 et dernière au 25 juin 1935.

Contenu Thèmes grammaticaux "Das bad des seiltänzers" Le bain du danseur de corde "Inder schlacht bei Fehrbellin" A la bataille de Fehrbellin "Die Dorfinde" Le tilleul du village "Der schwanenritter" Le chevalier au cygne "Der Fausts Zaubermantel " Le manteau magique de Faust "Der Schildebürger" Les habitants de Schilda "In der umgebung der von Frankfurt" Dans les environs de Francfort "Da die schwäbische stadt Weinsberg von dem kaiser Konrad dem dritten..." Comme la ville souabe de Weinsberg était assiégée par l'empereur Conrad III "Ein zerstreuter musiker" Un musicien distrait "Ein wunderbares gedächtnis" Une prodigieuse mémoire "Ein Idylle aus der vergangenen zeit" Une idylle du temps passé "Heimatlos" Sans patrie "Goethe un Beethoven" ou "Beethoven une die fürsten" "Barbarossas rücktehr" Le retour de Barberousse "Ein geschmackloses kfratstück" Un tour de force de mauvais goût "Einrich der Vierte und der Bauer" Henri IV et le paysan Version allemande : "Dans les mers lointaines" "Der trueue untetan" Le fidèle sujet Version allemande : "Des kaisers letzter besuch an der front" La dernière visite de l'empereur au front (de Clara Viebig)

Contenu Grammaire et thèmes grammaticaux La construction : Règles spéciales aux propositions - Principales, Subordonnées, Place des compléments L'adjectif Le substantif : Féminins, Masculins - Déclinaison faible, Déclinaison forte, Neutres, Noms en e, el, er, en, Déclinaison mixte, Noms de pays Le verbe, Conjugaison d'un verbe passif Auxiliaires de modes Infinitif Discours indirect Participe présent

Mots-clés : Allemand

Lieu(x) de création : Paris

Autres descriptions : Langue : Français et allemand

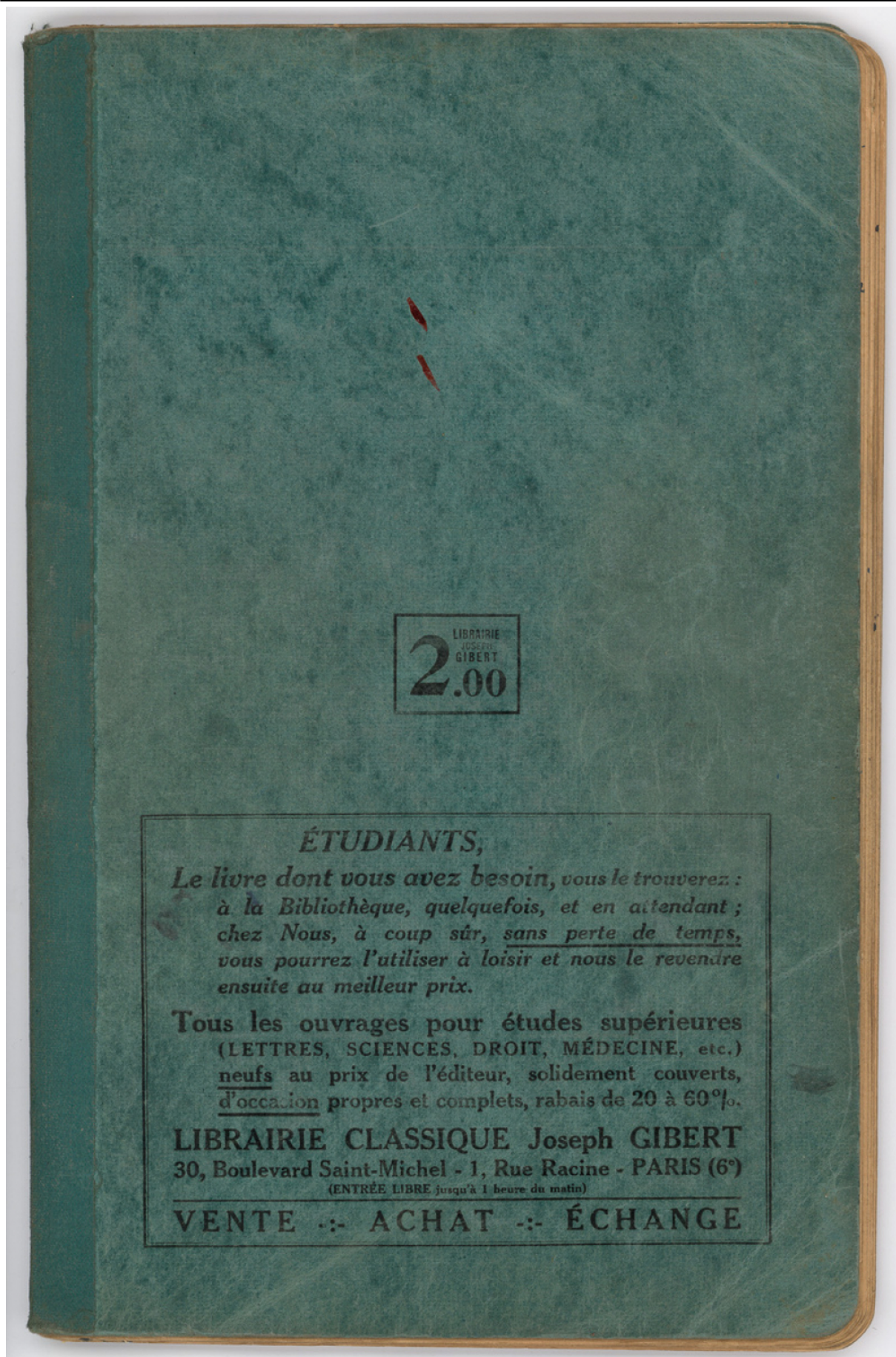
Nombre de pages : 144 p. dont 100 p. manuscrites

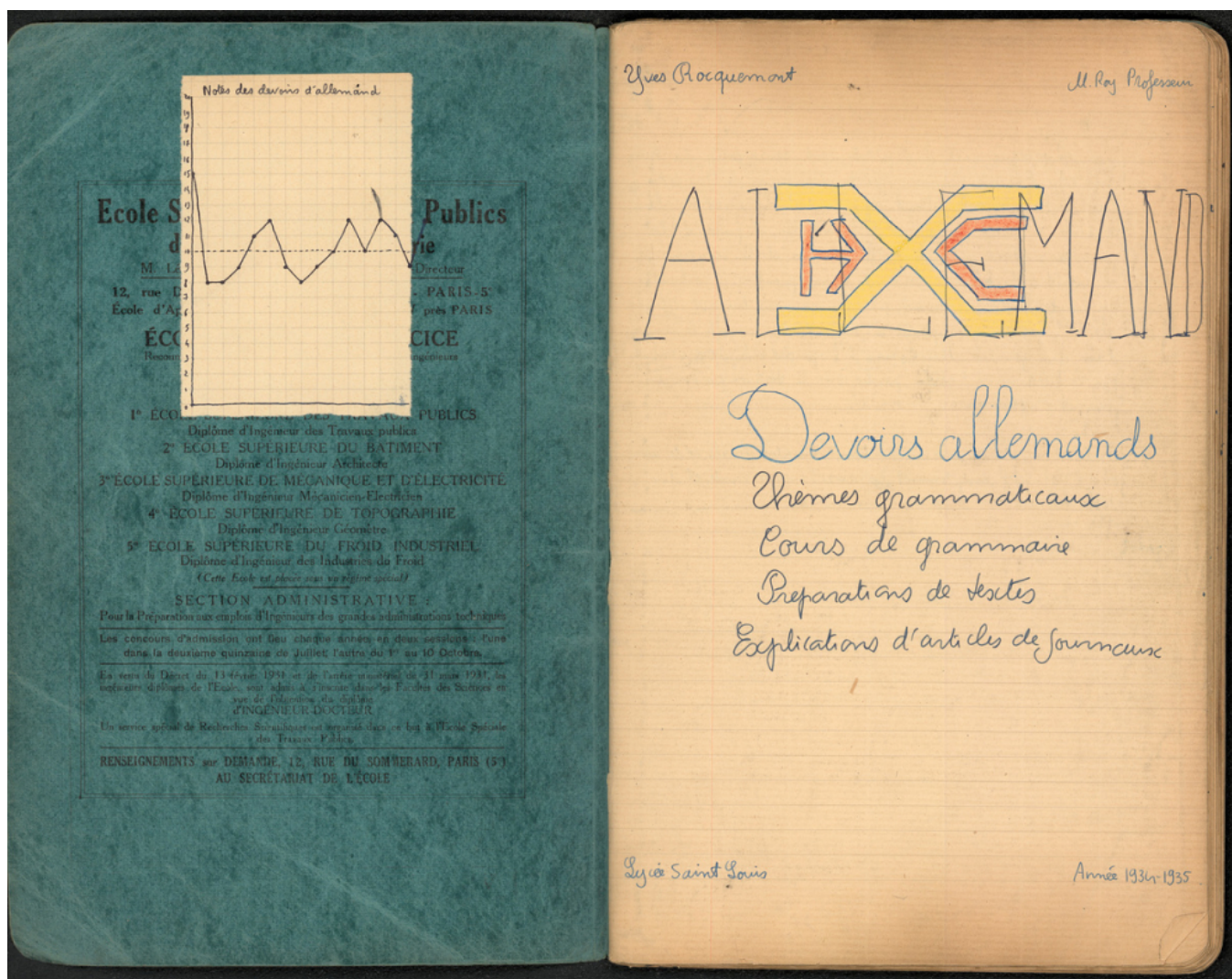
ill. : Publicités sur les plats intérieurs : Ecole Spéciale des Travaux Publics du Bâtiment et de l'Industrie ; "Librairie Joseph Gibert"

Objets associés : 2010.01065.8

2010.01065.9

2010.01065.11





8 thème

N°2

A la bataille de Fehrbellin, l'Electeur montait un cheval blanc. Or les Suédois le savaient et dirigeaient leur feu sur cette cible qui se voyait de loin. Balles et boulets tombaient durs comme grêle autour du souverain. Comme celui-ci ne semblait nullement effrayé, ses vides de camp n'osaient le fuir de s'écloigner. C'est alors que Froben, maître des écuries de la cour, qui montait un alezan, imagina une ruse. S'étant approché de l'electeur, il lui dit: « Seigneur, votre cheval est ombrageux. Il a peur du canon. Le mien est plus calme. Je vous en prie, prenez le et donnez-moi le votre. » Le prince consentit. Mais à peine les chevaux étaient-ils changés que le vaillant Froben fut enlevé par un boulet.

Rocquemont
Yves

Lycee Saint Louis
HXE

8 Pour le Mardi 23 Octobre 1936

Thème allemand.

In der Schlacht bei Fehrbellin, ritt der Kurfürst einen Schimmel. Die Schweden aber versetzten das und lenkten ihr Feuer nach dieser Scheibe, die man von fern sah. Schieß- und Kanonenkugeln fielen geradezu ^{hinein} in die Schenken um den Herrscher. Da dieser keineswegs erschrocken schien, wagten nicht seine Flügeladjutanten ihn sich entfernen ^{zu lassen}. Da erdachte Froben, der Hofmarschall, groß, meißte er eine Schlauheit (List) ^{der einen Fuchs ritt}. Er ^{mit ihm} kam dem Kurfürsten ^{zu} und sagte er: (Vornehmer Herr), Ihr Pferd ist scheu. Es fürchtet sich vor der Kanone. Der meingige ist ruhiger. Ich bitte ^{ich} ^{zu} ^{lassen} ^{und} ^{geben} Sie mir ^{das} ^{ihre} ^{Pferd}. Der Fürst ^{willig} ^{gab} ^{es} ^{ihm}. Aber waren die Pferde ^{vertauscht}, wurde der tapfer Froben von einer Kugel ^{ertränkt} ^{hinweggeschafft}.